

179/19 1770 Dezember¹, Paris

Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Louis-Charles de Bourbon, Comte d'Eu, betreffend den Tod von Beat Franz Plazidus Zurlauben und dessen Folgen

B Baron Zurlauben² teilt dem Oberst³ mit, dass er einen Onkel⁴ verloren hat, den er wie einen Vater betrauert. Während 30 Jahren profitierte Zurlauben von dessen Güte, nun hofft er auf die Protektion durch den Adressaten. Er bittet ihn, sich beim Herzog von Choiseul⁵ und d'Affry⁶ für ihn einzusetzen. Beiden hat Zurlauben vom seinem Verlust berichtet.

Zurlauben hofft auf die Weiterführung der jährlichen Gratifikationszahlung über 3000 Livres sowie die Übernahme der Pension über 2400 Livres, die sein Onkel aufgrund des Verlusts einer Kompanie im Regiment Waldner zugesprochen erhalten hatte. Diese Kompanie war von Zurlaubens Grossvater⁷ ausgehoben worden. Am meisten freute es Zurlauben jedoch, wenn ihm der Cordon Rouge zugesprochen würde. Zurlauben glaubt, aufgrund seines Status als erster Hauptmann des Regiments und seiner Kriegserfahrung diese Bitte äussern zu dürfen. Wegen seiner gegenwärtigen Aufgewühltheit verzichtet Zurlauben darauf, seine Bitten zu präzisieren. Er hofft auf die Unterstützung des Adressaten.

¹ Die Tatsache, dass Platz für die Eintragung des Tagesdatums und einer Uhrzeit ausgespart ist, weist darauf hin, dass Beat Fridel Zurlauben das Schreiben bereits vor dem Tod von Beat Franz Plazidus Zurlauben, der am 31. Dezember verstarb, verfasst hat.

² Beat Fidel Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

³ Louis-Charles de Bourbon, Comte d'Eu, Colonel Général des Suisses et Grisons.

⁴ Beat Franz Plazidus Zurlauben, verstorben am 31. Dezember 1770.

⁵ Etienne-François, Duc de Choiseul.

⁶ Ludwig August Augustin von Affry.

⁷ Beat Jakob II. Zurlauben.

AH 179 Bl. 57-58 • Bl. 58 leer.
Konzept, in französischer Sprache.
